

32012R0623

12.7.2012.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 180/9

UREDBA KOMISIJE (EU) br. 623/2012**od 11. srpnja 2012.****o izmjeni Priloga II. Direktivi 2005/36/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o priznavanju stručnih kvalifikacija****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu 2005/36/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 7. rujna 2005. o priznavanju stručnih kvalifikacija ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 11. stavak 2.,

budući da:

- (1) Poljska je podnijela utemeljeni zahtjev za izmjenu Priloga II. Direktivi 2005/36/EZ.
- (2) Poljska je zatražila izmjenu sadržaja programa izobrazbe za zanimanje otpremnika vlakova („dyżurny ruch”), koje je već obuhvaćeno Prilogom II. Direktivi 2005/36/EZ. Ti programi izobrazbe ispunjavaju uvjete iz članka 11. točke (c) podtočke ii. Direktive 2005/36/EZ budući da pružaju izobrazbu koja je istovjetna stupnju izobrazbe predviđene člankom 11. točkom (c) podtočkom i. te Direktive, osiguravaju usporediv stručni standard i polaznika pripremaju za usporediv stupanj odgovornosti i djelatnosti, kao što proizlazi iz sljedećih zakona: Zakon o provedbi reforme obrazovnog sustava od 8. siječnja 1999. (Službeni list Republike Poljske, godina 1999., br. 12, pos. 96), Zakon o željezničkom prometu od 28. ožujka 2003. (Službeni list Republike Poljske, godina 2003., br. 86, pos. 789), Uredba ministra infrastrukture od 16. kolovoza 2004. o popisu radnih mjesta koja su izravno povezana s upravljanjem i sigurnošću željezničkog prometa i uvjetima koje moraju ispunjavati osobe koje se nalaze na tim radnim mjestima i upravljaju željezničkim vozilima (Službeni list Republike Poljske, godina 2004., br. 212, pos. 2152), Uredba ministra infrastrukture od 18. srpnja 2005. o općim uvjetima za željeznički promet i signalizaciju (Službeni list Republike Poljske, godina 2005., br. 172, pos. 1444).
- (3) Poljska je također zatražila da se u Prilog II. Direktivi 2005/36/EZ uključi zanimanje vlakovođe („kierownik pociągu”). Programi izobrazbe za ovo zanimanje ispunjavaju uvjete iz članka 11. točke (c) podtočke ii. te Direktive budući da pružaju izobrazbu koja je istovjetna stupnju izobrazbe predviđene člankom 11. točkom (c)

podtočkom i. te Direktive, osiguravaju usporediv stručni standard i polaznika pripremaju za usporediv stupanj odgovornosti i djelatnosti, kao što proizlazi iz sljedećih zakona: Zakon o provedbi reforme obrazovnog sustava od 8. siječnja 1999. (Službeni list Republike Poljske, godina 1999., br. 12, pos. 96), Zakon o željezničkom prometu od 28. ožujka 2003. (Službeni list Republike Poljske, godina 2003., br. 86, pos. 789), Uredba ministra infrastrukture od 16. kolovoza 2004. o popisu radnih mjesta koja su izravno povezana s upravljanjem i sigurnošću željezničkog prometa i uvjetima koje moraju ispunjavati osobe koje se nalaze na tim radnim mjestima i upravljaju željezničkim vozilima (Službeni list Republike Poljske, godina 2004., br. 212, pos. 2152), Uredba ministra infrastrukture od 18. srpnja 2005. o općim uvjetima za željeznički promet i signalizaciju (Službeni list Republike Poljske, godina 2005., br. 172, pos. 1444).

- (4) Poljska je također zatražila da se u Prilog II. Direktivi 2005/36/EZ uključi zanimanje broskog mehaničara u plovidbi unutarnjim vodama („mechanik statkowy żeglugi śródlądowej”). Programi izobrazbe za ovo zanimanje ispunjavaju uvjete iz članka 11. točke (c) podtočke ii. te Direktive budući da pružaju izobrazbu koja je istovjetna stupnju izobrazbe predviđene člankom 11. točkom (c) podtočkom i. te Direktive, osiguravaju usporediv stručni standard i polaznika pripremaju za usporediv stupanj odgovornosti i djelatnosti, kao što proizlazi iz sljedećih zakona: Zakon o provedbi reforme obrazovnog sustava od 8. siječnja 1999. (Službeni list Republike Poljske, godina 1999., br. 12, pos. 96), Uredba ministra infrastrukture od 23. siječnja 2003. o stručnim kvalifikacijama i sastavu posada u plovidbi unutarnjim vodama (Službeni list Republike Poljske, godina 2003., br. 50, pos. 427).
- (5) Direktivu 2005/36/EZ treba stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (6) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora za priznavanje stručnih kvalifikacija,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog II. Direktivi 2005/36/EZ mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

⁽¹⁾ SL L 255, 30.9.2005., str. 22.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 11. srpnja 2012.

Za Komisiju
Predsjednik
José Manuel BARROSO

PRILOG

Prilog II. Direktivi 2005/36/EZ mijenja se u točki 4., pod naslovom „u Poljskoj”, kako slijedi:

(1) Četvrta alineja zamjenjuje se sljedećom:

„— otpremnik vlakova (dżurny ruch),

koje obuhvaća:

- i. osam godina osnovnog obrazovanja i četiri godine srednjeg strukovnog obrazovanja sa specijalizacijom za željeznički promet, te 45-dnevni tečaj osposobljavanja za otpremnika vlakova nakon kojeg se polaže ispit stručne osposobljenosti; ili
- ii. osam godina osnovnog obrazovanja i pet godina srednjeg strukovnog obrazovanja sa specijalizacijom za željeznički promet, te tečaj osposobljavanja za otpremnika vlakova u trajanju od 63 dana, nakon kojeg se polaže ispit stručne osposobljenosti; ili
- iii. osam godina osnovnog obrazovanja i pet godina srednjeg strukovnog obrazovanja sa specijalizacijom za željeznički promet, te tečaj osposobljavanja za otpremnika vlakova u trajanju od 29 dana i petodnevnu stručnu praksu pod nadzorom, nakon čega se polaže ispit stručne osposobljenosti; ili
- iv. šest godina osnovnog obrazovanja, tri godine niže srednje škole, tri godine srednjeg strukovnog obrazovanja sa specijalizacijom za željeznički promet, te tečaj osposobljavanja za otpremnika vlakova u trajanju od 29 dana i petodnevnu stručnu praksu pod nadzorom, nakon čega se polaže ispit stručne osposobljenosti.”

(2) Dodaju se peta i šesta alineja:

„— vlakovođa (kierownik pociągu),

koje obuhvaća

- i. osam godina osnovnog obrazovanja i pet godina srednjeg strukovnog obrazovanja sa specijalizacijom za željeznički promet, te tečaj osposobljavanja za vlakovođu u trajanju od 22 dana i trodnevnu stručnu praksu pod nadzorom, nakon čega se polaže ispit stručne osposobljenosti; ili
- ii. šest godina osnovnog obrazovanja, tri godine niže srednje škole, tri godine srednjeg strukovnog obrazovanja sa specijalizacijom za željeznički promet, te tečaj osposobljavanja za vlakovođu u trajanju od 22 dana i trodnevnu stručnu praksu pod nadzorom, nakon čega se polaže ispit stručne osposobljenosti.

— brodski mehaničar u plovidbi unutarnjim vodama („mechanik statkowy żeglugi śródlądowej)

koje obuhvaća:

- i. osam godina osnovnog obrazovanja i pet godina srednjeg strukovnog obrazovanja sa specijalizacijom za brodsko strojarstvo u plovidbi unutarnjim vodama, te radno iskustvo u trajanju od 24 mjeseca, od čega najmanje 18 mjeseci u upravljanju sustavima mehaničkog pogona i pomoćnim sustavima na plovilima na unutarnjim vodama te šest mjeseci koji mogu uključivati iskustvo u popravku motora s unutarnjim izgaranjem u brodogradilištima ili servisnim radionicama, nakon čega se polaže ispit stručne osposobljenosti; ili
- ii. šest godina osnovnog obrazovanja, tri godine niže srednje škole, četiri godine srednjeg strukovnog obrazovanja sa specijalizacijom za brodsko strojarstvo u plovidbi unutarnjim vodama, te radno iskustvo u trajanju od 24 mjeseca, od čega najmanje 18 mjeseci u upravljanju sustavima mehaničkog pogona i pomoćnim sustavima na plovilima na unutarnjim vodama te šest mjeseci koji mogu uključivati iskustvo u popravku motora s unutarnjim izgaranjem u brodogradilištima ili servisnim radionicama, nakon čega se polaže ispit stručne osposobljenosti.”